



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
26 de noviembre de 2014  
Español  
Original: inglés

---

### **Informe del Secretario General sobre la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur**

#### **I. Introducción**

1. Este informe se presenta de conformidad con el párrafo 26 de la resolución 2173 (2014), del Consejo de Seguridad, en virtud de la cual el Consejo me solicitó que lo siguiera informando cada 90 días sobre los progresos realizados en la ejecución del mandato de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID). En el informe se proporciona información actualizada y análisis de la situación en Darfur y los avances realizados hacia la consecución de las prioridades estratégicas y los parámetros de la Operación para el período comprendido entre el 22 de julio de 2014, fecha de mi informe anterior ([S/2014/515](#)), y el 15 de noviembre de 2014. También se presenta información actualizada sobre las medidas adoptadas por la Misión para aplicar las prioridades estratégicas descritas en mi informe especial de 25 de febrero de 2014 ([S/2014/138](#)).

#### **II. Sinopsis y análisis de la dinámica del conflicto y el entorno operacional en Darfur**

##### **A. Análisis de las tendencias actuales y la dinámica del conflicto de Darfur**

2. Durante el período de que se informa, si bien las operaciones militares han disminuido en términos generales, posiblemente debido a la temporada de lluvias (de julio a septiembre), se han producido enfrentamientos intermitentes entre las fuerzas gubernamentales y los movimientos armados, y en varias ocasiones se han notificado bombardeos aéreos por el Gobierno del Sudán. La competencia por los recursos ha seguido complicando la situación de la seguridad y ha ocasionado enfrentamientos mortales entre las tribus y un aumento de la delincuencia y el bandidaje, todo lo cual ha tenido consecuencias significativas para la población civil, sobre todo en Darfur Septentrional, Darfur Meridional, Darfur Oriental y Darfur Central.



### **Combates entre las fuerzas gubernamentales y los grupos rebeldes**

3. La reciente reactivación de las actividades de los movimientos armados en varios de sus bastiones de Darfur Septentrional, Darfur Meridional y Darfur Central podría indicar un reagrupamiento, meses después de la campaña desplegada por la Fuerza de Respuesta Rápida durante del año en curso que los dejó considerablemente debilitados. Entre septiembre y octubre, el Ejército de Liberación del Sudán-Abdul Wahid (ELS-AW) consiguió causar varias bajas entre las fuerzas del Gobierno en Rockero y Golo (Darfur Central) y en la zona de Jebel Amer (Darfur Septentrional). El Ejército de Liberación del Sudán-facción Minawi (ELS-MM) y la facción Gibril Ibrahim del Movimiento por la Justicia y la Igualdad (MJE-Gibril) evitaron la confrontación directa con las fuerzas del Gobierno, pero reafirmaron su presencia instalando puestos de control en sus bastiones de Darfur Meridional y Darfur Septentrional y extorsionando a los transportistas contratados por las Naciones Unidas para obtener dinero en efectivo o combustible.

4. En los últimos meses, la presencia militar y la influencia del ELS-AW han menguado en las zonas situadas más allá de su bastión de Jebel Marra, punto de contacto fronterizo de Darfur Central, Darfur Septentrional y Darfur Meridional. La lucha interna entre las facciones del grupo, suscitadas por la prolongada ausencia de Abdul Wahid, lo ha debilitado tanto política como militarmente. Si bien se ha sabido que las divisiones internas han afectado a las operaciones militares y al grado de eficacia del ELS-AW, los enfrentamientos entre las Fuerzas Armadas Sudanesas y el ELS-AW han puesto de relieve que los principales elementos de esa facción están decididos a restringir las incursiones del Gobierno en esa zona. Buena muestra de ello fueron los recientes enfrentamientos que desencadenó la decisión del Gobierno de establecer la capital del nuevo estado de Jebel Marra Central en la localidad de Golo. Dadas las limitaciones de acceso a Rockero, la UNAMID no estuvo en condiciones de verificar con exactitud las consecuencias de esos enfrentamientos en su momento.

5. Además, los enfrentamientos del 15 de octubre entre las fuerzas gubernamentales y el ELS-AW en las proximidades del campamento de desplazados de Straha, situado en Nertiti (Darfur Central), provocaron la muerte de dos miembros de las Fuerzas Armadas Sudanesas y tres miembros del ELS-AW. A partir de ese momento, las Fuerzas Armadas Sudanesas ordenaron a los desplazados internos que suspendieran las actividades ordinarias fuera del campamento debido a la inestabilidad de la situación. Dos días después, una vez que la UNAMID hubo intervenido al respecto, la situación volvió a la normalidad.

6. El ELS-MM, que actúa principalmente en Darfur Meridional y Darfur Oriental, en sus bastiones tradicionales de Shearia, Labado y Muhajería, fue el más afectado por la campaña desplegada por las Fuerzas de Respuesta Rápida en el primer trimestre de 2014. Desde julio se han avistado elementos de esa facción en Labado y Shearia, pero no en combate. Aun así, el ELS-MM ha llevado a cabo operaciones de extorsión en varios puestos de control situados entre Nyala y Shangil Tobaya que han afectado a convoyes comerciales y del Gobierno. El 11 de septiembre, un convoy del Gobierno que se dirigía de Nyala a El Fasher fue emboscado por elementos del ELS-MM en la localidad de Nurtic, próxima a la base del equipo de la UNAMID en Shangil Tobaya, y resultaron muertos cuatro funcionarios del Gobierno. En respuesta, las instituciones de seguridad del Gobierno

restringieron el tránsito de vehículos en la carretera de El Fasher a Shangil Tobaya y las zonas circundantes.

7. A diferencia del ELS-MM, cuyos integrantes son principalmente zaghawa, y del ELS-AW, que es predominantemente fur, la composición del MJE-Gibril es muy diversa, hecho que en el pasado ha contribuido a potenciar su influencia en todo Darfur. Sin embargo, tras la escisión que se produjo en sus filas cuando el Movimiento Justicia e Igualdad-Bashar (actual MJE-Ala pro Paz) firmó el Documento de Doha para la paz en Darfur y un gran número de combatientes empezaron a luchar en Kordofán Meridional y Sudán del Sur, el MJE-Gibril no ha tenido actividad en Darfur, salvo en las zonas de Um Baru y Tine, en Darfur Septentrional. El 20 de octubre, tras los ataques aéreos de las Fuerzas Armadas Sudanesas contra varias localidades de Um Baru, el MJE instaló puestos de control entre Um Baru y Tine. En el período que abarca el presente informe, el MJE-Gibril no ha realizado actividades militares en Darfur.

8. A partir de la información recibida de la población sobre los bombardeos aéreos del 19 de octubre en las localidades de Abu Leha y Orschi, cercanas a Um Baru, la UNAMID pudo determinar que se habían lanzado seis bombas en la zona, que habían acabado con la vida de un civil. Una misión independiente de la Oficina de Eliminación de Municiones de la UNAMID confirmó que en esa localidad no quedaba ningún artefacto sin detonar. También se recibieron informes de víctimas civiles por los bombardeos de la zona oriental de Jebel Marra los días 16 y 30 de octubre. La UNAMID no pudo confirmar esta información. Sin embargo, la misión sí pudo corroborar la información relativa a un bombardeo en Rofata, en la zona oriental de Jebel Marra (Darfur Septentrional), el 5 de noviembre. La Oficina de Eliminación de Municiones tiene previsto realizar una misión de verificación y seguimiento.

#### **Amenazas y agresiones a la población civil**

9. La UNAMID registró un total de 55 casos de actos violentos y agresiones a la población civil, de los cuales se sospecha que 16 fueron perpetrados por milicias árabes, 23 por las fuerzas del Gobierno y 16 por elementos armados desconocidos. Por primera vez en muchos años, miembros del ELS-AW y el ELS-MM participaron también en una serie de ataques directos a la población civil y otros actos que causaron víctimas mortales, heridos y desplazamientos entre los civiles.

10. En agosto y septiembre, las milicias árabes armadas y las Fuerzas de Respuesta Rápida expandieron las zonas que controlan en Darfur Septentrional, Darfur Meridional y Darfur Oriental mediante agresiones dirigidas a la población civil, incluidos los desplazados internos. Esas agresiones fueron perpetradas por los rizeigat del norte en Korma, Tawila y Shangil Tobaya (Darfur Septentrional) y por los rizeigat del norte, los rizeigat del sur y los miseriya en Menawashi (Darfur Meridional) y Labado (Darfur Oriental). Se notificaron además otros doce incidentes de presuntas agresiones protagonizadas por milicias árabes contra la población civil en ocho aldeas de Korma y en el campamento de desplazados internos de Korma, con casos de asesinato, violación, agresión, secuestro, amenazas, robo y robo de ganado.

11. El 14 de agosto, 45 árabes con uniformes de las Fuerzas de Respuesta Rápida, las Fuerzas Armadas del Sudán y la guardia fronteriza rodearon los campamentos de desplazados internos de Hamada y Mosku (Darfur Meridional) y amenazaron con

asaltarlos alegando que los residentes de los campamentos habían matado a dos miembros de las Fuerzas Respuesta Rápida el 9 de agosto. Según los informes, dos días más tarde, 100 árabes montados en camellos y armados con ametralladoras y fusiles de asalto abrieron fuego indiscriminadamente durante tres horas en las proximidades del campamento de Hamada. Intervinieron las Fuerzas Armadas Sudanesas y, merced a un proceso de mediación dirigido por el Gobierno, los desplazados internos pagaron una indemnización por la muerte de los dos hombres. En otro incidente, ocurrido el 22 de septiembre, unos individuos que supuestamente formaban parte de la Fuerza de Respuesta Rápida acosaron y golpearon a un grupo de desplazados internos y les robaron sus efectos personales cerca de la localidad de Kobi (Darfur Meridional).

12. Los desplazados internos siguieron expresando su preocupación por el deterioro de la situación de seguridad, en particular en los campamentos de Mournei, Hujaj, Abuzar y Al Riyah (Darfur Occidental) y Nifasha y Shadad (Darfur Septentrional). A principios de octubre, los desplazados internos del campamento de Labado (Darfur Oriental) comunicaron a la UNAMID el acoso al que les sometían los nómadas árabes armados de la zona. En uno de los incidentes, ocurrido el 4 de octubre, dos desplazados internos fueron asesinados y posteriormente su ganado fue robado. Días después, el 7 de octubre, un grupo de nómadas árabes intentó robar el ganado de los desplazados internos. En el enfrentamiento subsiguiente murieron dos miembros de la tribu rizeigat del norte. La UNAMID ha podido verificar estos dos incidentes.

13. Los movimientos armados han participado en varios incidentes que dieron lugar a agresiones o desplazamientos de civiles. El 7 de septiembre, varios miembros del ELS-AW secuestraron a seis dirigentes de los desplazados internos del campamento de Nertiti (Darfur Central) a los que acusaban de alentar a los desplazados internos a participar en el proceso de paz. Se ha informado que los dirigentes secuestrados estaban supuestamente detenidos en la base del ELS-AW situada en Kutum (15 km al este de Nertiti) a la espera de juicio. El jefe del grupo fue puesto en libertad el 16 de septiembre, gracias a las negociaciones entre el ELS-AW, el Comité para la Promoción de la Coexistencia Pacífica y la administración autóctona de la zona. Los juicios fueron abandonados una vez que la dirección de la UNAMID intercedió ante los dirigentes del Movimiento. Los demás miembros del grupo fueron puestos en libertad a finales de septiembre.

14. También hubo varios miembros del ELS-AW involucrados en el ataque a un asentamiento nómada de árabes rizeigat situado en la zona de Al-Wehda, cerca de Menawashi (Darfur Meridional), perpetrado el 11 de septiembre, en el que un jeque y su hijo resultaron muertos junto con 10 camellos que eran propiedad de la comunidad. La operación de persecución de los rizeigat desembocó en un tiroteo en la zona de Dobo Madrasa y se saldó con la muerte de diez miembros del ELS-AW y dos miembros de la tribu rizeigat heridos. El 1 de octubre, varios elementos del ELS-AW presuntamente secuestraron a diez maestros y miembros de la asociación de padres y profesores de Rockero (Darfur Central). Los maestros fueron acusados de participar en una conferencia del Partido del Congreso Nacional celebrada en Zalingei (Darfur Central) el 24 de septiembre y de organizar las elecciones de abril de 2015 en la zona. El trasfondo político de varios de estos ataques pone de relieve una tendencia preocupante, en particular a la luz de las luchas internas por el poder en el seno del ELS-AW.

15. El 11 de septiembre, unos milicianos árabes atacaron tres de las aldeas situadas a 50 km de la base del equipo de la UNAMID en Shangil Tobaya. El ataque se debió a una controversia relativa al pastoreo de ganado entre agricultores y nómadas y se saldó con tres hombres muertos, como cuatro niños quemados, cuatro mujeres violadas y el desplazamiento a los campamentos de desplazados circundantes.

#### **Violencia local y conflictos entre comunidades**

16. Durante el período de que se informa, los enfrentamientos entre comunidades, en su mayoría entre las tribus de etnia árabe por razón del acceso a los recursos, siguieron afectando a la población civil y provocando desplazamientos: se registraron 11 enfrentamientos y 377 víctimas mortales en comparación con los 24 enfrentamientos y las 93 muertes confirmadas del período anterior. Los conflictos entre los rizeigat y los ma'alia en Darfur Oriental, los Beni Hussein y los rizeigat en Darfur Septentrional y los fallata y los habbaniya en Darfur Meridional constituyen los conflictos tribales más significativos.

17. Del total de víctimas mortales registradas, 320 se debieron a los enfrentamientos acaecidos en agosto entre los rizeigat del sur y los ma'alia en Um Rakuba y Abu Karinka (Darfur Oriental), a raíz de un robo de ganado perpetrado por un miembro de la tribu rizeigat del sur en una localidad ma'alia de Um Rakuba. El robo dio lugar a un ataque de los rizeigat del sur contra una estación de policía del Gobierno durante el cual se apropiaron de dos vehículos y una cantidad indeterminada de armas. La operación de persecución de los ma'alia, el 16 de agosto se saldó con la muerte de 29 ma'alia y 35 rizeigat del sur, así como un número no especificado de heridos. Fuentes de información locales de Adilla comunicaron a la UNAMID que los rizeigat del sur que habían participado en la confrontación vestían uniformes similares a los de la Fuerza de Respuesta Rápida y la guardia fronteriza y, al parecer, iban pertrechados con morteros y armas automáticas de gran potencia. La violencia continuó hasta el 20 de agosto, fecha en la que los rizeigat del sur atacaron las posiciones de los ma'alia en Um Rakuba, lo que dio lugar a un número indeterminado de muertos y heridos. Los enfrentamientos remitieron el 14 de septiembre, cuando los ma'alia bloquearon la ruta estratégica de El Obeid a El Daein. Después volvió a aumentar la tensión con otros dos choques registrados los días 3 y 9 de octubre en Abu Jabra y El Daein y en Abu Dungal, en Shearia, respectivamente.

18. Siguió habiendo confrontaciones entre comunidades por los recursos en Darfur Septentrional, donde los Beni Hussein y los rizeigat del norte combatieron en cinco ocasiones entre el 25 y el 28 de agosto en El Sireif y Saraf Umra, a raíz del robo de 150 camellos por los Beni Hussein en la aldea de Taigai. En total, murieron al menos 16 rizeigat del norte y 25 Beni Hussein.

19. El 6 de septiembre se enfrentaron cerca de la localidad de Shagag, en el municipio de Buram (Darfur Meridional) varios miembros de las tribus fallata y habbaniya, con un saldo de dos muertos en cada bando. Al día siguiente hubo otro enfrentamiento en el que resultaron muertos dos habbaniya y cuatro fallata. Parece ser que estos enfrentamientos se debieron a los robos de ganado perpetrados por las dos tribus. El 30 de septiembre, varios miembros de la tribu fallata se enfrentaron a los rizeigat del sur en Labado (Darfur Oriental).

### **Delincuencia y bandidaje**

20. La delincuencia sigue siendo una de las preocupaciones principales. Este fenómeno se complica por la reducida capacidad de las autoridades locales encargadas de hacer cumplir la ley, la impunidad, la proliferación de armas pequeñas y la cultura de violencia derivada de la prolongada situación de conflicto de Darfur. Entre los actos delictivos observados durante el período que cubre el informe figuran ataques contra localidades y violaciones, secuestros y toma de rehenes. Sin embargo, si bien el número de delitos registrado ha disminuido hasta los 284 casos, en comparación con los 331 casos observados en el período anterior, se registraron varios presuntos casos de secuestro de desplazados internos por parte de bandas de delincuentes, la mayoría de ellos en las inmediaciones de los campamentos de desplazados internos.

21. También se observaron diversos actos delictivos, supuestamente perpetrados por milicias árabes, que afectaron a las comunidades locales y los desplazados internos dedicados a labores agrícolas. Entre esos hechos hubo casos de asesinato, violación, agresión, intimidación y robo de ganado. En la mayoría de los casos se había advertido a los desplazados internos que no realizaran labores agrícolas en la zona.

22. El 15 de julio, con el fin de contrarrestar el número de actos delictivos, el gobernador de Darfur Meridional adoptó medidas urgentes de seguridad, a saber, el toque de queda en todo el estado, la restricción de los desplazamientos de los civiles armados, las personas enmascaradas y los vehículos sin matricular, y una amplia operación de búsqueda en los campamentos de desplazados internos para detener a las personas que estuvieran implicadas en actos delictivos o que estuvieran en posesión ilícita de armas y alcohol. Se creó un tribunal de urgencia y se designaron fiscales. En consonancia con esas medidas, del 3 al 5 de agosto las autoridades acordonaron los campamentos de desplazados internos de Otash y Al Salam y llevaron a cabo operaciones de búsqueda en las que se arrestó y enjuició a varias personas sospechosas de haber perpetrado actos delictivos. Si bien estas medidas han mejorado la situación de la seguridad en Darfur meridional, en los campamentos de desplazados internos sigue habiendo una fuerte oposición a que el Gobierno entre en los recintos.

## **B. Situación humanitaria**

23. Según la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, además de los más de 2 millones de desplazados internos de larga duración, el número de personas desplazadas por los conflictos en lo que va de año ha aumentado de 385.000 en el período anterior a 431.300 en el actual. Si bien ya han regresado a sus hogares 132.000 personas, otras 298.700 siguen desplazadas. En el período que abarca el informe, los acontecimientos más destacados en relación con desplazamientos fueron dos grandes combates, uno entre los ma'alia y los hamar y otro entre los ma'alia y los rizeigat, en Darfur Oriental, y entre los Beni Hussein y los rizeigat del norte, en Darfur Septentrional. Los retornos de desplazados internos siguieron siendo esporádicos y temporales. Los regresos voluntarios permanentes siguieron viéndose dificultados por la inseguridad y la falta de servicios básicos en los lugares de retorno, así como por la renuencia general de los afectados a renunciar a su condición de desplazados internos y al consiguiente racionamiento mensual.

24. En agosto, las fuertes lluvias e inundaciones afectaron a miles de desplazados internos en muchas partes de Darfur. Según la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), unas 9.300 personas tuvieron que desplazarse de los campamentos de Korma y Zam Zam y de zonas de la ciudad de El Fasher (Darfur Septentrional), donde las fuertes lluvias destruyeron 2.894 hogares, inundaron parcialmente tres hospitales y afectaron a unas 16.600 personas. A petición de la Secretaría Estatal de Salud y de la Organización Mundial de la Salud (OMS), la UNAMID prestó asistencia con el drenaje de agua estancada de varias zonas de la ciudad para reducir las zonas de cría de mosquitos. En el campamento de El Salam (Darfur Meridional), las inundaciones destruyeron 203 viviendas y dañaron otras 595. Además, el estado intransitable de las carreteras, dio lugar a una reducción de las patrullas y escoltas armadas realizadas por la misión, incluidas las vinculadas a los socios humanitarios que prestan servicios esenciales de asistencia a las comunidades afectadas.

### C. Entorno operacional

25. El entorno operacional de Darfur sigue siendo difícil, ya que la inseguridad, la delincuencia y las restricciones a la libre circulación dificultan la ejecución del mandato de la UNAMID y la aplicación de los programas de los agentes humanitarios y ponen en peligro la seguridad del personal de la UNAMID y de los organismos de las Naciones Unidas. Las restricciones a la circulación disminuyeron en general durante la temporada de lluvias, y el mayor número de restricciones correspondió al estado de Darfur Septentrional. La dirección de la UNAMID abordó con las autoridades militares de nivel local y nacional las denegaciones de acceso y subrayó la necesidad de que la UNAMID tuviera acceso irrestricto a todas las zonas de Darfur. Si bien en la estación de las lluvias ha mejorado en general el acceso a las comunidades, la UNAMID ha empezado a experimentar dificultades nuevamente para acceder a las zonas de conflicto, como demuestran los ejemplos de Thabit, Kutum y Korma en Darfur Septentrional y Abu Karinka en Darfur Oriental. Esas restricciones a la libre circulación han sido impuestas tanto por el Gobierno como por los movimientos armados, al parecer sobre la base de la situación de la seguridad.

26. Durante el período que abarca el informe el personal de la UNAMID ha sufrido tres agresiones que se han saldado con la muerte de tres miembros de las fuerzas de mantenimiento de la paz de la Misión y un funcionario de contratación nacional. El 30 de agosto, un guardia de seguridad de la UNAMID fue muerto a tiros por un oficial de policía del Gobierno por un asunto personal en Ardamata (El Geneina). El 16 de octubre, un grupo de milicianos no identificados atacó a una patrulla de la UNAMID que protegía un pozo de agua en Shoba (Darfur Septentrional). Dos miembros de los contingentes de mantenimiento de la paz murieron en el acto y un tercero murió posteriormente a causa de las heridas. Los autores del ataque se apoderaron de un vehículo equipado con un arma y 100 cartuchos de munición y huyeron del lugar. El 29 de octubre, un grupo de personas no identificadas que viajaban en dos vehículos equipados con armas atacaron a una patrulla de la UNAMID en un punto de abastecimiento de agua a las afueras de Kutum (Darfur Septentrional). En el tiroteo subsiguiente resultaron heridos tres efectivos sudafricanos de mantenimiento de la paz, uno de ellos de gravedad. Desde entonces, la UNAMID ha tomado medidas para reducir el riesgo al que se expone el

personal ante las amenazas conocidas y ha fortalecido el mecanismo de coordinación de la seguridad con el Gobierno mediante la realización de investigaciones conjuntas de los incidentes que han afectado al personal de las Naciones Unidas.

27. Con respecto a los secuestros, el 25 de julio fue puesto en libertad el Jefe de la Oficina de la OIM en Darfur Meridional 21 días después de haber sido secuestrado por elementos armados desconocidos en Nyala. El 19 de julio fueron puestos en libertad tras 32 días en cautividad un funcionario nacional del UNICEF y dos miembros de GOAL International que habían sido secuestrados el 18 de junio en Kutum (Darfur Septentrional).

28. El problema del secuestro y el robo de vehículos de las Naciones Unidas y de la UNAMID ha sido particularmente grave en El Fasher durante este período debido a la presencia de elementos armados y bandas de delincuentes. Al 15 de noviembre se habían secuestrado 13 vehículos de las Naciones Unidas y cinco de organizaciones no gubernamentales internacionales, en comparación con los ocho y cinco, respectivamente, que se sustrajeron en el período anterior. De esos vehículos se han recuperado seis (cinco de las Naciones Unidas y la UNAMID y uno de una organización no gubernamental internacional), en comparación con los cuatro recuperados en el período anterior. Al 15 de noviembre se había registrado un total de 67 incidentes (56 que afectaron a las Naciones Unidas y la UNAMID y 11 a las organizaciones no gubernamentales internacionales), incluidos allanamientos de morada, robos y hurtos, en comparación con los 77 incidentes del período anterior.

29. Las extorsiones a los vehículos contratados por las Naciones Unidas y la UNAMID incrementaron la inseguridad en las carreteras. En tres sucesos independientes acaecidos los días 21 y 29 de agosto y 8 de septiembre, el ELS-MM detuvo los convoyes de la UNAMID en Tangarara (Darfur Septentrional) y les exigió un pago para franquearles el paso. La UNAMID, en una reunión con el ELS-AW, el ELS-MM y el MJE-Gibril celebrada en agosto en Kampala, explicó claramente a los movimientos armados que la imposición de peajes era inaceptable. Los representantes de los movimientos armados se comprometieron a adoptar medidas correctivas y desde entonces no se han notificado incidentes.

30. Durante el período que se examina se registraron siete casos de arresto de personal nacional de las Naciones Unidas por el Gobierno y los movimientos armados, en comparación con los tres observados en el período anterior. El 8 de agosto, la policía del Gobierno detuvo y posteriormente puso en libertad sin cargos en El Daein (Darfur Oriental) a tres funcionarios de contratación nacional (dos de la UNAMID y uno de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios) sospechosos de haber robado equipo de propiedad de las Naciones Unidas en el campamento de la UNAMID situado en El Daein. Además, el 7 de septiembre la policía del Gobierno detuvo a cuatro funcionarios de contratación nacional de la UNAMID vinculados al robo de equipo de propiedad de las Naciones Unidas (10 unidades de refrigeración) del almacén de la UNAMID en El Fasher. La UNAMID está investigando esas acusaciones. El 14 de agosto, un contratista individual de la UNAMID fue detenido y luego puesto en libertad por las fuerzas del ELS-AW en la zona de Kaguro (Darfur Septentrional) por motivos que se desconocen.

31. Durante el período que se examina, el Gobierno del Sudán expidió 844 visados para el personal de la UNAMID, entre ellos 23 funcionarios civiles, 104 militares, 430 policías, 182 contratistas, un consultor, 103 visitantes oficiales y un visado para



una persona a cargo de un funcionario con sede en Jartum. Al 10 de noviembre estaban pendientes de trámite 57 visados para 7 funcionarios civiles, 3 voluntarios de las Naciones Unidas, 10 militares, 4 policías, 19 contratistas, 2 consultores, 10 visitantes oficiales, y 2 personas a cargo.

32. En este momento la UNAMID tiene desplegadas 24 unidades militares y 13 unidades de policía constituidas. De las 24 unidades militares, 11 operan a una tasa de equipo en servicio superior al 90%, mientras que en otras 11 la tasa es de más del 70%. Dos unidades estaban por debajo del 50%, pero desde entonces han mejorado hasta alcanzar una tasa aproximada del 60%. De las 13 unidades de policía constituidas, 11 operan con tasas de equipo en servicio superiores al 90%, con un promedio cercano al 91% para el conjunto de todas las unidades. Aun así, los déficit de equipo de propiedad de los contingentes y de autonomía logística siguen lastrando los recursos de la misión y limitan la tan necesaria capacidad de despliegue temporal de los países que aportan contingentes.

33. Si bien el acceso humanitario sigue siendo problemático, durante el período que se examina se han observado algunas mejoras y se han llevado a cabo varias misiones interinstitucionales sobre el terreno en los cinco estados de Darfur para evaluar las necesidades y prestar asistencia. A principios de noviembre, los asociados humanitarios estimaban que desde comienzos de 2014 se había prestado algún tipo de asistencia a alrededor del 75% de los nuevos desplazados. Los asociados humanitarios comunican que han llevado a cabo un total de 187 misiones sobre el terreno en Darfur entre junio y octubre. Sin embargo, siguen notificando dificultades para lograr el acceso continuo que permitiría evaluar sistemáticamente las necesidades, prestar servicios de protección y asistencia y observar los resultados. La respuesta humanitaria se ha visto afectada negativamente por la inseguridad. Los desafíos operacionales fundamentales son la delincuencia y el bandidaje crecientes. También han tenido repercusiones para la respuesta operacional los impedimentos burocráticos impuestos por el Gobierno, el estado intransitable de las carreteras debido a la temporada de lluvias y las deficiencias en la capacidad de los asociados humanitarios, así como los déficit de financiación. Al 15 de noviembre solo se había cubierto un 49% de la financiación del plan de trabajo humanitario para el Sudán.

### **III. Logros y repercusión de la Misión**

34. Durante el período objeto de informe, la Misión siguió centrada en las tres prioridades estratégicas reflejadas en sus parámetros revisados (véase [S/2014/279](#)), que el Consejo de Seguridad hizo suyos en su resolución 2148 (2014) y reiteró en su resolución 2173 (2014).

#### **A. Un proceso de paz inclusivo**

##### **Proceso de negociaciones**

35. El Mediador Principal Conjunto de la Unión Africana y las Naciones Unidas para Darfur ha seguido celebrando consultas con las partes en el conflicto en un esfuerzo por establecer conversaciones directas entre los movimientos armados y el Gobierno. Del 2 al 6 de agosto, una delegación de la UNAMID celebró consultas a

nivel técnico en Kampala con los oficiales superiores del MJE-Gibril, el ELS-AW y el ELS-MM para evaluar el interés de los movimientos en participar en el diálogo nacional anunciado en enero por el Presidente Omar Hassan Al-Bashir. Los movimientos expresaron su reticencia a participar en el diálogo nacional tal como se había concebido, pero reiteraron su interés en entablar conversaciones directas bajo los auspicios del Frente Revolucionario Sudanés en un lugar que no estuviera en el Sudán. El 8 de agosto, el Frente Revolucionario Sudanés y el Partido Nacional de la Umma firmaron en París un acuerdo según el cual el Frente se declaraba dispuesto a poner fin a las hostilidades, lo que serviría de base para iniciar un diálogo nacional creíble.

36. Se siguió avanzando en la sincronización de las trayectorias de mediación en Darfur y en las Dos Zonas. A raíz de una reunión que celebraron el 18 de agosto en Jartum el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación de las Recomendaciones para el Sudán, el Enviado Especial al Sudán de la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD), mi Enviado Especial para el Sudán y Sudán del Sur y el Mediador Principal Conjunto, se convino en que a) el Grupo de Alto Nivel era la entidad que se encontraba en mejores condiciones para instar a los movimientos armados del Sudán a sumarse al diálogo nacional, aprovechando su amplio mandato sobre el Sudán, y para actuar como facilitador de ese proceso; b) los encuentros anteriores a las conversaciones y las actividades de fomento de la confianza eran un primer paso esencial para salvar la brecha entre las partes; c) en el Documento de Doha para la Paz en Darfur se abordaban cuestiones de fondo importantes y específicas locales y de Darfur que debían seguir recibiendo apoyo y, a tal efecto, se convino en consultar con el Gobierno de Qatar y recabar su asistencia; y d) el calendario para la celebración de conversaciones directas entre el Gobierno y los movimientos armados de Darfur comenzaría en septiembre, con miras a influir en el avance hacia el diálogo nacional.

37. A raíz de esas deliberaciones, del 30 de agosto al 3 de septiembre, el Grupo de Alto Nivel, el Mediador Principal Conjunto, y los enviados especiales de las Naciones Unidas y la IGAD celebraron una serie de reuniones con los dirigentes del MJE-Gibril, el ELS-AW, el ELS-MM, el Frente Oriental y el Movimiento de Liberación del Pueblo del Sudán-Norte, así como con representantes del Partido Nacional de la Umma y el Partido Democrático Unionista Sudanés, con el fin de debatir las modalidades de su participación en el diálogo nacional. Los movimientos expresaron su disposición a poner fin a la guerra en el Sudán e insistieron en combinar los procesos de mediación de Darfur y del Movimiento de Liberación del Pueblo del Sudán-Norte en un mecanismo único. Si bien mostraron aprensión respecto de la credibilidad del proceso, los movimientos expresaron su voluntad de estudiar la posibilidad de participar en él a condición de que se ampliara e incluyera un programa firme que pudiera conducir a la paz. Explicaron que todo compromiso previo a las conversaciones debería ir precedido de un acuerdo sobre el cese de las hostilidades.

38. El 4 de septiembre, el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación de las Recomendaciones para el Sudán facilitó las conversaciones entre representantes del Comité Preparatorio y el Grupo de la Declaración de París. Las conversaciones han dado como resultado un acuerdo para entablar conversaciones preliminares sobre la cesación de las hostilidades, fuera del Sudán, entre el Gobierno y los movimientos armados de Darfur, así como entre el Gobierno y el Movimiento de Liberación del Pueblo del Sudán-Norte con el mismo

facilitador, a saber, el Grupo de Alto Nivel, pero en dos trayectorias de mediación distintas. También se acordó que el Grupo de Alto Nivel facilitara las conversaciones preparatorias sobre cuestiones de procedimiento del diálogo nacional. Dado que el Movimiento de Liberación del Pueblo del Sudán-Norte y los movimientos armados de Darfur insistieron en firmar el acuerdo bajo la denominación unificada del Frente Revolucionario Sudanés, el Comité Preparatorio decidió el 5 de septiembre que no se firmara un acuerdo conjunto, sino dos acuerdos idénticos.

39. Las reuniones previas a las conversaciones sobre el cese de las hostilidades, que en principio estaban previstas para mediados de octubre en Addis Abeba, se aplazaron a petición del Gobierno del Sudán para que el Partido del Congreso Nacional pudiera celebrar su Convención General del 17 al 25 de octubre. El Partido del Congreso Nacional eligió al Presidente Al-Bashir para ejercer la presidencia del partido y como candidato para las elecciones presidenciales de 2015. Las conversaciones dirigidas por el Grupo de Alto Nivel sobre las Dos Zonas tuvieron lugar en Addis Abeba del 12 al 16 de noviembre, mientras que las conversaciones sobre Darfur están previstas para los días 23 a 27 de noviembre.

#### **Aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur**

40. Se han hecho escasos avances en la aplicación del Documento de Doha para la paz en Darfur durante el período de que se informa. El 25 de agosto, la Comisión para la Aplicación de las Disposiciones de Seguridad en Darfur inició la integración de 1.350 combatientes del MJE-Sudán en las Fuerzas Armadas Sudanesas, con un enfoque inicial en la inspección, el registro y la recogida de armas de largo alcance de uso colectivo. La UNAMID, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Programa Mundial de Alimentos están colaborando con la Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración del Sudán para planificar la desmovilización de 724 excombatientes que no cumplían los criterios de integración

41. El MJE-Sudán y el Gobierno del Sudán han seguido progresando en la aplicación de las disposiciones de reparto del poder del Documento de Doha para la Paz en Darfur. El 4 de septiembre, el Presidente Al-Bashir eligió al Vicepresidente del Movimiento, Tom Suleiman, para ocupar el cargo de Ministro Federal de Recursos Humanos y nombró Ministro de Estado para la Agricultura a Sabri Bakhit.

42. Ha continuado progresando la aplicación del Fondo para la Reconstrucción y el Desarrollo de Darfur. Tras el pago de 800 millones de libras sudanesas al Fondo efectuado el año pasado por el Gobierno del Sudán, la Autoridad Regional de Darfur ha comunicado que, de los 315 proyectos de desarrollo que se encontraban en ejecución a principios de 2014, el 70% estaban a punto de concluir. Los proyectos abarcan cuestiones de educación, salud, agua, reconstrucción y centros de desarrollo comunitarios, para jóvenes y para mujeres. El 15 de octubre, la Autoridad Regional de Darfur confirmó el recibo de un nuevo pago de 900 millones de libras sudanesas del Gobierno del Sudán que se utilizará para concluir los 315 proyectos. Además, el Estado de Qatar y el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo firmaron recientemente un acuerdo de subvención de 88,5 millones de dólares de los Estados Unidos sobre la ejecución de los proyectos de reconstrucción y desarrollo en Darfur.

43. Han concluido los preparativos para el comienzo del proceso de consulta y diálogo internos en Darfur. En agosto y septiembre, el Comité de Aplicación del proceso celebró reuniones de consulta en las capitales de los estados de Darfur

Septentrional, Darfur Meridional y Darfur Central con los gobernadores, las asambleas legislativas, miembros del mecanismo de la sociedad civil para el seguimiento del Documento de Doha y otros interesados a fin de crear conciencia sobre el proceso de diálogo interno y lograr más cooperación. Se celebraron reuniones similares con la diáspora de Darfur en el extranjero, los dirigentes de los movimientos armados no signatarios y los medios de comunicación. Si bien existe un firme apoyo al proceso en su conjunto, la inseguridad persistente en algunas zonas de Darfur puede dificultar la organización de un diálogo amplio en algunas localidades. Está previsto que el proceso de consulta y diálogo internos en Darfur dé comienzo el 1 de diciembre.

44. Si bien Qatar ha aportado una cuarta parte del total presupuestado para el proceso de consulta y diálogo internos en Darfur (1,7 millones de dólares), existe la preocupación de que los continuos retrasos en el desembolso de las contribuciones financieras por el Gobierno del Sudán y los donantes internacionales para financiar el proceso lleguen a hacer mella en la buena voluntad y el impulso generados por la puesta en marcha del Comité de Aplicación el 26 de mayo de 2014.

## **B. Protección de los civiles**

### **Prestación de protección física**

45. Durante el período sobre el que se informa, la misión prestó protección a las poblaciones desplazadas en campamentos y en los alrededores de las bases de operaciones, y en aldeas, pueblos, mercados, zonas de retorno y zonas de recolección de leña, así como a otras comunidades locales vulnerables. El personal militar de la UNAMID desplegó 16.803 patrullas, entre ellas 9.145 patrullas de rutina, 3.355 patrullas nocturnas, 1.796 escoltas administrativas, 1.038 escoltas humanitarias, 1.123 patrullas de corto alcance y 346 patrullas de largo alcance. La policía de la UNAMID desplegó un total de 7.628 patrullas, 4.237 de ellas en campamentos de desplazados internos, 3.125 en aldeas, pueblos y mercados, 223 en zonas de recolección de leña y 43 en zonas de retorno. De estas patrullas, 833 fueron de mediano alcance, 284 de largo alcance y 6.511 de corto alcance.

46. Siguió impartiendo cursos de capacitación a los agentes de policía del Sudán sobre temas relacionados con la policía de proximidad, los servicios de escolta, el trato a los sospechosos, la investigación de delitos y conocimientos informáticos. La policía de la UNAMID impartió 12 cursos a 329 agentes de policía del Gobierno sobre derechos humanos, conocimientos informáticos básicos, policía de proximidad, investigación de delitos, detención y trato de sospechosos y protección de dignatarios, y otros 12 cursos de derechos humanos y protección de la familia y los niños a 807 voluntarios de la policía de proximidad destacados en campamentos de desplazados internos para impedir la comisión de actos delictivos y coordinar su labor de manera eficaz con las instituciones de justicia penal de Darfur.

47. En agosto, al tomar conocimiento del plan del Gobierno para llevar a cabo operaciones de acordonamiento y búsqueda en el campamento de desplazados internos de Kalma (Darfur Meridional), la UNAMID dialogó activamente con las autoridades estatales y locales para intentar evitar una situación de violencia. Si bien las autoridades locales siguen defendiendo su derecho soberano a ingresar en el campamento, aceptaron que las operaciones del Gobierno se coordinaran por completo con la UNAMID, la cual también instó a las autoridades gubernamentales

a respetar las normas internacionales de derechos humanos y el derecho humanitario al aplicar medidas de seguridad. El 20 de agosto, el Representante Especial Conjunto se reunió con dirigentes de los campamentos para asegurarles que contarían con la protección de la UNAMID en caso de que se llevaran a cabo operaciones de búsqueda y para instarlos a cooperar con el Gobierno. Posteriormente, la UNAMID y el equipo de las Naciones Unidas en el país elaboraron planes de preparación y respuesta ante la posibilidad de que la tensión en el campamento de Kalma se intensificara. La mayor presencia de la UNAMID, mediante el despliegue de patrullas diarias y el establecimiento de una base de operaciones temporal cerca del campamento, incrementó la capacidad de protección de la misión. La cooperación y la intervención específica de la dirección de la UNAMID a nivel nacional también contribuyeron a aplacar la tensión y mejorar las condiciones de seguridad. Durante el período sobre el que se informa, no se llevaron a cabo operaciones en el campamento de Kalma.

48. El 8 de octubre, representantes de los aproximadamente 13.200 desplazados internos del campamento de Labado se dirigieron a la base de operaciones cercana de la UNAMID en Labado (Darfur Oriental) para pedir protección, debido a que temían que las milicias árabes armadas destacadas en las afueras del campamento los atacaran en represalia por los enfrentamientos con los rizeigat del norte. La UNAMID dialogó con los principales dirigentes comunitarios, los representantes de los desplazados internos y el Gobierno para resolver el problema, tras lo cual se celebró un acuerdo y las milicias se retiraron.

49. En Nertiti (Darfur Central), los enfrentamientos ocurridos el 15 de octubre entre los miembros del ELS-AW y las Fuerzas Armadas Sudanesas también llevaron a los desplazados internos del campamento de Straha a pedir protección en la base de operaciones de la UNAMID. La misión respondió desplegando patrullas de fomento de la confianza en la zona y prosiguiendo el diálogo con los desplazados internos hasta que mejoraron las condiciones de seguridad.

#### **Apoyo logístico y de seguridad a las operaciones humanitarias**

50. Pese a las frágiles condiciones de seguridad, la UNAMID trabajó en estrecha colaboración con los organismos humanitarios para llegar a lugares remotos y facilitar la entrega de asistencia humanitaria prestando servicios de escolta y apoyo logístico, desplegando misiones conjuntas integradas y contribuyendo a mantener la seguridad en la zona. Además, proporcionó un total de 293 escoltas humanitarias en todo Darfur y, junto con el equipo de las Naciones Unidas en el país, facilitó 18 evacuaciones médicas de civiles heridos de gravedad. El 5 de agosto, la UNAMID también facilitó el transporte de 778 kg de medicinas para prestar ayuda a una clínica local ubicada en Muhajería y a la clínica para desplazados internos ubicada en Labado. Una operación logística conjunta de la UNAMID y el PMA facilitó la entrega de 5.690 toneladas de alimentos y 22 toneladas de artículos no alimentarios en todo Darfur.

#### **Entorno de protección**

51. Durante el período sobre el que se informa, la UNAMID documentó 210 incidentes en los que 406 personas fueron víctimas de violaciones de los derechos humanos y abusos en todo Darfur. Se registraron 10 casos de arrestos y detenciones arbitrarios (36 víctimas), y se denunciaron 87 casos (202 víctimas) de violación del

derecho a la integridad física, entre ellos 15 casos (81 víctimas) de secuestro; 47 casos (69 víctimas) de violación del derecho a la vida; y 66 casos (99 víctimas) de violencia sexual y por razón de género. Ochenta y cinco de 204 casos se atribuyeron a las fuerzas de seguridad del Gobierno y 3 casos (13 víctimas), al ELS-AW, y 122 casos, en los que se registraron 196 víctimas, se atribuyeron a hombres armados no identificados que, en la mayoría de los casos, las víctimas sospechaban que pertenecerían a milicias árabes. La UNAMID confirmó 167 casos, mientras que los 43 casos restantes no pudieron confirmarse debido a la inseguridad y a la dificultad para llegar a lugares remotos.

52. Para poner de relieve y dar a conocer la información relativa a cuestiones de derechos humanos en Darfur, el 31 de octubre se divulgó un informe público sobre la situación de los derechos humanos en Darfur en 2013 preparado por la UNAMID y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. Las observaciones del Gobierno del Sudán se publicarán cuando se reciban.

53. En cuanto a la protección de los niños, el 6 de agosto el ELS-MM estableció un mecanismo operacional para acabar con el reclutamiento y la utilización de niños soldados. El 6 de octubre, Musa Hilal puso en marcha un plan estratégico comunitario para poner fin a la utilización de niños en los enfrentamientos que se producen dentro de los grupos étnicos y entre ellos en Darfur Septentrional. El plan fue refrendado por los jefes tribales de los rizeigat del norte, los Beni Hussein, los fur, los tama y los gimir en distintas zonas de Darfur Septentrional.

54. La UNAMID documentó 66 casos en los que 99 personas, 30 de ellas menores de edad, fueron víctimas de violencia sexual relacionada con los conflictos. De estos casos, 36 se remitieron a la policía del Gobierno, que solo investigó nueve y detuvo a cuatro personas. Se registraron 55 casos y 88 víctimas de violación, 28 de ellas menores de edad, así como 11 casos y 11 víctimas de intento de violación, dos de ellas menores de edad. En 45 casos (67 víctimas), las víctimas describieron a los presuntos perpetradores como hombres armados no identificados, mientras que en 21 casos (32 víctimas), los autores eran presuntamente miembros de las Fuerzas Armadas Sudanesas, la Fuerza de Respuesta Rápida y la policía del Gobierno. Una de las principales dificultades que sigue existiendo en la lucha contra la impunidad es que las denuncias han sido pocas o inexistentes. Las víctimas temían ser estigmatizadas u objeto de represalias y, en algunos casos, se negaron a denunciar a miembros de las fuerzas de seguridad, las fuerzas armadas asociadas o las fuerzas paramilitares. Muchas de las víctimas también se negaron a comparecer en tribunales y, en su lugar, recurrieron a acuerdos extrajudiciales, en ocasiones contra la recomendación de sus abogados. Hay una desconfianza general en la voluntad de los organismos encargados de hacer cumplir la ley de adoptar medidas, en particular cuando los autores de los delitos pertenecen a grupos armados. Además, muchas estaciones de policía no cuentan con los recursos necesarios para dar seguimiento a las denuncias de los civiles.

55. El 18 de septiembre, el Tribunal Penal Especial sobre los Hechos de Darfur con sede en El Fasher dictó sentencia definitiva en una causa en la que cuatro personas fueron acusadas de agredir y robar al personal de la UNAMID y de violar a una agente de policía de la UNAMID el 10 de abril en El Fasher. Uno de los acusados fue absuelto y los otros tres fueron declarados culpables de robo a mano armada y condenados a tres años de prisión y a pagar mancomunadamente 6.700

dólares a las víctimas de la violación y el robo. Además, uno de los acusados también fue declarado culpable de violación y condenado a otros cinco años de prisión y 100 latigazos.

56. El 28 de agosto, un hombre chadiano acusado de violar y agredir físicamente a una niña de 10 años el 16 de mayo en Kulbus (Darfur Occidental) fue condenado a 10 años de prisión. En otra causa, un agente aeroportuario de defensa civil acusado de violar a una niña de 14 años del campamento de desplazados internos de Ardamata (Darfur Occidental) el 29 de diciembre de 2013 fue sobreseído y puesto en libertad, debido a la ausencia continua del denunciante y la víctima en las audiencias judiciales. El 27 de octubre en El Geneina, un menor de 17 años fue declarado culpable de violar y dejar embarazada a una niña de 14 años en enero de 2013 y condenado a 10 años de prisión. El 5 de noviembre, un soldado de 25 años miembro de las Fuerzas Armadas Sudanesas fue declarado culpable de raptar y violar a una niña de 13 años en febrero de 2014, y condenado a 10 años de prisión y al pago de una multa judicial de 3.000 libras sudanesas y una indemnización de 2.000 libras sudanesas a la víctima.

57. El 2 de noviembre, fuentes periodísticas informaron de que más de 200 mujeres y niñas en Thabit (Darfur Septentrional) habían sido violadas por miembros de las Fuerzas Armadas Sudanesas los días 30 y 31 de octubre. Para investigar estas denuncias, el 4 de noviembre la UNAMID envió una misión militar de verificación preliminar desde Shangil Tobaya, a la que no se le permitió ingresar a la aldea. En los días siguientes, la UNAMID continuó dialogando con el Gobierno, incluso a los niveles más altos, para tener acceso a Thabit, y el 9 de noviembre finalmente pudo enviar una misión integrada para dialogar con la comunidad local. Sin embargo, las constataciones del equipo no fueron concluyentes, y será necesario seguir investigando, en parte debido a la fuerte presencia de personal militar y policial en Thabit. La UNAMID sigue pidiendo a las autoridades sudanesas que permitan el acceso a un equipo pequeño para investigar las denuncias de violación. El equipo aguarda dicha autorización, la cual aún no se ha recibido, y está en condiciones de desplazarse inmediatamente, ya sea por tierra o por aire.

58. Para apoyar las actividades relacionadas con el estado de derecho, la UNAMID impartió capacitación sobre gestión penitenciaria y tratamiento del delincuente a 161 nuevos funcionarios penitenciarios en El Geneina y Nyala. También prestó su apoyo para que se impartiera un curso de capacitación de instructores a 20 funcionarios penitenciarios y cursos de formación profesional en soldadura, metalurgia, cestería, artesanías con abalorios y sastrería en los que participaron 32 presos en el Centro Penitenciario Federal de Shallah y el Centro Penitenciario Kheir Khanaga para Mujeres, para que en el futuro los reclusos pudieran reintegrarse en la comunidad con mayor facilidad.

59. La UNAMID siguió llevando adelante proyectos comunitarios intensivos en mano de obra, cuyo objetivo es evitar que los jóvenes estén expuestos a la posibilidad de ser reclutados por grupos armados o de participar en actividades delictivas. De los 25 proyectos aprobados para el ejercicio económico 2013/14, 15 se han completado y se han transferido a las comunidades locales a través de los ministerios competentes, mientras que los otros 10 se encuentran en su fase final. En esos proyectos se proporcionó formación profesional a más de 1.600 jóvenes en situación de riesgo y se facilitó el acceso a la salud, la educación, los medios de

subsistencia, el agua y los servicios de saneamiento a 70.000 miembros de las comunidades locales.

60. Durante el período sobre el que se informa, la UNAMID y el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas comenzaron a destruir un arsenal de más de 3 millones de municiones de armas pequeñas en la base de operaciones de Zam Zam, de las cuales 266.000 ya se han destruido. La gestión de la seguridad de las armas y las municiones facilitó la entrega de cuatro contenedores marítimos para almacenar armas y municiones entregadas a la Comisión para la Aplicación de las Disposiciones de Seguridad en Darfur. Además, se prestó apoyo a la policía del Gobierno reacondicionando tres instalaciones de almacenamiento de armas y municiones en El Fasher.

### **C. Prevención y mitigación de conflictos comunitarios**

61. Habida cuenta de los persistentes enfrentamientos tribales, la UNAMID siguió dialogando con los jefes tribales y las autoridades para animarlos a convivir pacíficamente. La misión dialogó extensamente con la Administración Nativa y los jefes tribales de Darfur Septentrional y Occidental, las autoridades estatales y las Fuerzas Armadas Sudanesas con el objetivo de contener los violentos enfrentamientos entre los rizeigat del norte y los Beni Hussein en El Sireif (Darfur Septentrional) e intentar lograr una reconciliación genuina. Del 18 al 21 de septiembre, los dirigentes de la Administración Nativa de los rizeigat del norte y los dirigentes de los Beni Hussein de El Geneina (Darfur Occidental), Nyala (Darfur Meridional) y Zalingei (Darfur Central), crearon una comisión de paz y llevaron a cabo campañas en la zona de minería aurífera de Jebel Amer.

62. Las gestiones de reconciliación de los jefes tribales pusieron fin al conflicto y restablecieron una cierta calma en El Sireif. La UNAMID alentó a los dirigentes a proseguir las consultas con los rizeigat del norte para poner fin al corte de la carretera que unía El Sireif con Kabkabiya y Saraf Umra, el cual dificultaba la circulación de civiles y limitaba las actividades comerciales en la zona. La carretera se reabrió el 28 de septiembre, pero persiste la tensión por la futura gestión de la mina aurífera de Jebel Amer.

63. En respuesta a nuevas tensiones surgidas entre los rizeigat del sur y los ma'alia en Darfur Oriental, la UNAMID siguió dialogando con las autoridades federales y estatales y con la Comisión de la Verdad, la Justicia y la Reconciliación. Además, dialogó activamente con el Gobernador de Darfur Oriental y el Nazir Adjunto de los rizeigat del sur, así como con miembros de organizaciones de la sociedad civil de Darfur en Jartum, y pidió que se adoptaran medidas inmediatamente para poner fin a los enfrentamientos y reanudar el proceso de reconciliación, que se encontraba paralizado. Se creó un equipo especial integrado por ocho representantes de las dos tribus para revitalizar el proceso de reconciliación. El Fiscal del Estado de Darfur Oriental comunicó a la UNAMID que tres sospechosos habían sido detenidos en relación con los enfrentamientos tribales entre los ma'alia y los rizeigat ocurrido allí en agosto de 2014, y se nombraron a cuatro investigadores y cinco jueces para investigar y enjuiciar a las personas sospechosas de haber participado en los enfrentamientos. Pese a estas gestiones, durante el período sobre el que se informa se avanzó poco en el proceso de reconciliación. Si las autoridades no toman medidas concretas para poner fin a este



prolongado conflicto y resolver las desavenencias sobre la propiedad, el control y el uso de la tierra y los recursos, es probable que continúe el ciclo de enfrentamientos.

64. A finales de julio, la UNAMID dialogó con los dirigentes de la Administración Nativa de los rizeigat del norte y los zaghawa en Darfur Septentrional para impedir una nueva escalada de la tensión entre ambas tribus y alentarlas a dialogar para obtener la liberación de 12 miembros de los zaghawa y dos jóvenes árabes que habían sido secuestrados el mes anterior por el ELS-Unidad en la aldea de Goba. A finales de septiembre, Musa Hilal organizó una conferencia de reconciliación con los jefes tribales zaghawa con el objetivo de poner fin a las tensiones entre las dos tribus de Darfur Septentrional, la cual derivó en la celebración de un acuerdo entre los zaghawa y los rizeigat del norte para liberar a los rehenes el 26 de octubre.

65. Luego de celebrar una conferencia de reconciliación con la mediación de un comité integrado por jefes de las tribus nuba, misseriya, hawazima, dar-hamid, bidiryia, berti y showayhat, y en presencia del Vicepresidente segundo, el Ministro de Justicia del Estado y los gobernadores de Darfur Oriental y Kordofán Occidental, los hammar y los ma'alia firmaron un acuerdo el 27 de septiembre en Al Foula (Kordofán Occidental). Ambas partes se comprometieron a aplicar el acuerdo, cuyo objetivo era abordar cuestiones relacionadas con el reparto de los recursos, la cuantía del “dinero de sangre” (es decir las indemnizaciones a las víctimas o sus familiares conocidas como *diya*) y el retorno de los hammar que vivían en territorio de los ma'alia, y viceversa. A fines de octubre, los miembros de las tribus hammar y ma'alia habían regresado a sus respectivas zonas tribales.

66. Tras conocerse que había aumentado la tensión entre las tribus fallata y habbaniya en Darfur Meridional debido a los incidentes de robo de ganado ocurridos el 6 de septiembre, la UNAMID celebró reuniones con los jefes tribales y las autoridades estatales para alentar el diálogo entre las dos comunidades, lo cual desembocó en la creación de un comité de mediación para promover el diálogo y la paz. La UNAMID también se reunió con funcionarios del Estado de Darfur Meridional para instarlos a resolver la cuestión subyacente e inconclusa de la demarcación de las fronteras, lo cual contribuyó a evitar una posible situación volátil entre las tribus.

67. Con vistas a la temporada de migración, la UNAMID siguió promoviendo la coexistencia pacífica entre agricultores y ganaderos, participando con los interesados locales en un diálogo entre los distintos grupos sobre la manera de compartir el acceso a los recursos naturales. En el período sobre el que se informa, se celebraron un total de 32 reuniones con las autoridades locales, los dirigentes locales de los agricultores y las comunidades ganaderas, los comités de protección agrícola y los comités de coexistencia pacífica en los cinco Estados de Darfur. Los días 30 y 31 de octubre se realizaron gestiones similares en Darfur Central mediante la celebración de una conferencia sobre la protección de los cultivos y la coexistencia pacífica organizada conjuntamente por el Gobierno estatal y la UNAMID, en la que participaron 298 representantes de la Administración Nativa, las instituciones estatales, el Consejo de los Partidos Políticos y otros representantes locales de los estados.

68. Para apoyar a los comités locales de protección de la agricultura, durante los meses de septiembre y octubre, la UNAMID colaboró con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura para llevar a cabo campañas de paz en Darfur Septentrional y Occidental dirigidas a los agricultores y las

comunidades ganaderas. Estas campañas comprendieron la organización de talleres conjuntos con los dirigentes tradicionales y la Comisión de Tierras de Darfur, en los que se comparó la tenencia de la tierra con su propiedad tradicional y se procuró crear conciencia acerca de la necesidad de compartir los recursos naturales para tener acceso a oportunidades de sustento y promover una coexistencia pacífica.

#### **IV. Aplicación del examen estratégico**

69. En los últimos meses, la misión ha seguido reorientando sus actividades hacia las tres prioridades estratégicas recientemente definidas, ha dejado de efectuar otras tareas y ha llevado a cabo una evaluación y un ajuste exhaustivos de su estructura, su personal y su capacidad material, como comuniqué al Consejo de Seguridad en mi carta de fecha 16 de septiembre (S/2014/670). El ejercicio de racionalización de la UNAMID ha finalizado y se ha decidido suprimir 1.260 puestos, de los cuales 770 se suprimirán en el ejercicio presupuestario 2014/15 y los 490 restantes en el ejercicio 2015/16. Además, se nacionalizarán otros 56 puestos en el ejercicio 2014/15.

70. La UNAMID también ha reconfigurado su flota aérea y se ha deshecho de cuatro aviones y dos helicópteros. Además, desplegará 400 vehículos a la Misión de las Naciones Unidas para la Respuesta de Emergencia al Ébola.

71. La UNAMID y el equipo de las Naciones Unidas en el país elaboraron el marco estratégico integrado para 2014-2016, que constituye el principal mecanismo de planificación, ejecución y vigilancia de sus iniciativas conjuntas. El marco se centra en las tres prioridades estratégicas y se ajusta a los principales documentos y estrategias, incluido el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo para 2012-2016, el plan estratégico de respuesta humanitaria para 2014 y la Estrategia de Desarrollo de Darfur.

72. Además, la UNAMID, en colaboración con el equipo humanitario y el equipo de las Naciones Unidas en el país, ha puesto en marcha un sistema de alerta y respuesta temprana, que incluye un mecanismo de vigilancia y evaluación para examinar las repercusiones de las actividades de la misión relacionadas con la protección de los civiles.

73. El componente militar de la UNAMID amplió sus diálogos con el Gobierno y los movimientos armados con el objetivo de promover la libre circulación del personal de la misión fortaleciendo la relación con las autoridades competentes a todos los niveles. Además, creó un Equipo de Apoyo y Evaluación de la Preparación Operacional, que visita las bases de operaciones para velar por que se apliquen adecuadamente los procedimientos operativos estándar, las directrices y las instrucciones. Se siguieron celebrando consultas con los países que aportan contingentes para mejorar la calidad del equipo de su propiedad y para mejorar la eficiencia operacional y la capacitación antes del despliegue relativa a la protección de los civiles. Se prevé que los otros dos sectores militares estén en funcionamiento en diciembre de 2014 para seguir mejorando la coordinación entre todos los componentes de la UNAMID.

74. El componente de policía estudió la forma en que se patrulla, haciendo especial hincapié en la importancia de la calidad por encima de la cantidad. Durante el período sobre el que se informa, estas gestiones dieron lugar a una mayor

interacción con los dirigentes comunitarios en los campamentos de desplazados internos, lo que a su vez ha permitido obtener más información, en particular en cuanto a la violencia sexual y por razón de género. Como parte del plan de aplicación del examen estratégico, el componente de policía, en estrecha coordinación con los países que aportan fuerzas de policía, también se centró en la contratación de agentes.

## V. Aspectos financieros

75. En su resolución 68/297, de 30 de junio de 2014, la Asamblea General autorizó al Secretario General a contraer compromisos de gastos para la UNAMID por un monto que no excediera de 639.654.200 dólares para el período comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2014.

76. Al 25 de noviembre de 2014, las cuotas impagadas a la Cuenta Especial para la UNAMID ascendían a 192,0 millones de dólares, y el total de cuotas pendientes de pago de todas las operaciones de mantenimiento de la paz ascendía a 2.295,0 millones de dólares. A esa fecha, también se habían reembolsado a los gobiernos que aportan contingentes los costos en concepto de contingentes y unidades de policía constituida y de equipo de propiedad de los contingentes correspondientes a los períodos terminados el 31 de mayo de 2014 y el 31 de marzo de 2014, respectivamente, de conformidad con el plan de pagos trimestrales.

## VI. Observaciones y recomendaciones

77. Desde mi último informe ([S/2014/515](#)), los enfrentamientos entre el Gobierno del Sudán y los movimientos armados, así como los enfrentamientos tribales, siguieron afectando significativamente a la población civil en todo Darfur. La competencia por los recursos, la obstrucción de las rutas de migración y la propiedad de la tierra siguen avivando los enfrentamientos entre las comunidades. Aliento al Gobierno del Sudán y a los jefes tribales a que redoblen sus esfuerzos para contener los conflictos tribales, entre otras cosas procurando dar solución a las causas profundas del conflicto. Además, el Gobierno del Sudán debería instar a las comunidades afectadas a respetar los esfuerzos de mediación local y transmitir a todos los interesados la necesidad de que se respeten los acuerdos suscritos.

78. La rivalidad entre las tribus y la tensión entre las comunidades, en particular en Darfur Central, Oriental y Septentrional, así como los enfrentamientos y los ataques en represalia entre el Gobierno y los movimientos armados y los bombardeos aéreos, perpetúan el clima de inseguridad e impunidad. En algunas zonas, esta inseguridad se vio exacerbada por la presencia limitada de agentes encargados de hacer cumplir la ley, lo cual suscita preocupación respecto a la protección prestada, debido a que los desplazados internos y las comunidades locales fueron objeto del acoso permanente de las milicias árabes y las fuerzas rebeldes del ELS-AW.

79. Sigo profundamente preocupado por las repercusiones que tiene la inseguridad imperante para el personal de la UNAMID y el personal de asistencia humanitaria que trabaja en todo Darfur. En este sentido, condeno en los términos más enérgicos los ataques perpetrados los días 30 de agosto y 16 de octubre, en los que murieron

un miembro del personal nacional de la UNAMID y tres efectivos etíopes de mantenimiento de la paz, respectivamente. Quisiera expresar una vez más mis condolencias al Gobierno de Etiopía y a las familias de los efectivos de mantenimiento de la paz que han pagado el precio más alto por la paz en Darfur. También expreso mi más sentido pésame a la familia del miembro del personal civil nacional de las Naciones Unidas que murió en acto de servicio.

80. Acojo con satisfacción los avances logrados en la aplicación de las disposiciones del Documento de Doha para la Paz en Darfur relativas al reparto del poder y los acuerdos de seguridad entre el Gobierno del Sudán y el MJE-Sudán. A este respecto, insto al Gobierno del Sudán y al Movimiento por la Liberación y la Justicia (MLJ) a acelerar la finalización del proceso de verificación del MLJ, que está pendiente desde hace mucho tiempo. Aprovecho esta oportunidad para dar las gracias al Gobierno de Qatar por su apoyo y compromiso constantes a favor de la paz, la estabilidad y el desarrollo en Darfur. El inicio del proceso de consulta y diálogo internos en Darfur debería proporcionar el impulso tan necesario para poner en práctica el Documento de Doha para la Paz en Darfur y el proceso de paz en Darfur en general. Por ello, hago un llamamiento a otros Estados Miembros, en particular el Gobierno del Sudán, para que también hagan contribuciones financieras para poner en práctica el proceso de consulta y diálogo internos en Darfur.

81. Encomio los esfuerzos del Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto para reunir al Gobierno del Sudán y los líderes de los movimientos armados con el fin de celebrar conversaciones directas sobre el diálogo nacional convocado por el Presidente Al-Bashir. Expreso mi suma satisfacción por que se hayan coordinado los enfoques de mediación relativos a las dos áreas y a Darfur bajo los auspicios de los expresidentes Thabo Mbeki y Abdulsalami Abubakar, permitiendo así que las partes participen en el diálogo nacional. La contribución del Mediador Principal Conjunto y de mi Enviado Especial para el Sudán y Sudán del Sur en apoyo de sus gestiones es fundamental, y les agradezco a ambos sus esfuerzos. La iniciativa de diálogo nacional del Presidente Al-Bashir sigue siendo la principal vía para alcanzar una paz duradera en el Sudán, y apoyo plenamente un proceso transparente e inclusivo.

82. Para que la misión pueda llevar adelante las tareas que se le han encomendado, es fundamental que exista colaboración y coordinación entre la UNAMID y el Gobierno del Sudán. Durante el período sobre el que se informa, el Gobierno y la UNAMID trabajaron en estrecha colaboración para reducir la tensión en el campamento de Kalma e intentar resolver los conflictos en las comunidades. Si bien, en general, el acceso es bueno, sigue siendo difícil llegar a algunas zonas, como Darfur Septentrional y Oriental, en particular a aquellas zonas en las que persisten los conflictos y algunos problemas relacionados con la protección. Me preocupan profundamente las restricciones de acceso a la zona de Thabit, donde la UNAMID ha intentado investigar a fondo las denuncias de violaciones masivas. Es necesario aplacar la tensión que existe entre el Gobierno y la misión en torno a este tema y adoptar medidas prácticas para dar seguimiento a las denuncias. El Gobierno y la UNAMID deben hacer todo lo posible para velar por que se aborden las preocupaciones de los civiles inocentes relacionadas con la protección que se les ofrece. Con este fin, me dispongo a dialogar con el Gobierno del Sudán y he encomendado a mis altos funcionarios que sigan comunicándose con los interlocutores del Gobierno para resolver esta cuestión.

83. Quisiera dar la bienvenida al Sr. Abiodun Bashua, como Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto interino, y al Sr. Abdul Kamara, como Adjunto del Representante Especial Conjunto. Deseo expresar mi gratitud por la dedicación del ex-Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto, el Sr. Mohamed Ibn Chambas, quien concluyó su mandato en la UNAMID el 9 de octubre de 2014. Por último, deseo expresar mi sincero agradecimiento a los hombres y las mujeres de la UNAMID y a todo el personal de ayuda humanitaria por los incansables esfuerzos realizados en Darfur para cumplir con nuestro mandato común de prestar asistencia a las poblaciones afectadas y vulnerables y apoyar el logro de una paz duradera para todos los habitantes de Darfur.

---